

Grabschriften einiger Schweizer aus den fünf Orten in verschiedenen Kirchen zu Rom

Autor(en): **Morel, Gall**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Der Geschichtsfreund : Mitteilungen des Historischen Vereins Zentralschweiz**

Band (Jahr): **15 (1859)**

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-111285>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

VIII.

Grabschriften einiger Schweizer aus den fünf Orten in verschiedenen Kirchen zu Rom.

(Mitgetheilt von P. Gall Morel.)

Bericht.

Die meisten der folgenden Grabschriften in Rom verstorbener Schweizer aus den 5 Orten kopirte ich im Jahr 1853 an Ort und Stelle selbst, vorzüglich in den beiden Kirchen S. Maria in Campo santo dei Teutonici, und S. Pellegrino, beide am Vatikan gelegen. Die erstere gehörte früher nicht nur den Deutschen, sondern auch den Niederländern und Schweizern, jetzt haben diese Letztern das kleine Kirchlein S. Pellegrino bekommen, worin nur Gräber aus den letzten zwei Jahrhunderten sind. Von Campo Santo schrieb in neuerer Zeit der Caplan jener Kirche, Hr. Rolfs aus Westphalen, eine merkwürdige Geschichte und sammelte auch alle vorhandenen Grabschriften aus schriftlichen Dokumenten und von den Gräbern selbst, aus welcher Sammlung ich mehrere hier aufnahm. Zu bemerken ist auch, daß die Grabsteine in Campo Santo nicht immer die Grabstätten der Genannten bedecken, indem bei Erweiterung des Kirchhofs vor etwa fünfzig Jahren viele jener Grabsteine versetzt wurden.

Unter den Epitaphien verstorbener Deutschen bemerkte ich auch die des Buchdruckers Stephan Plank (um 1508) und Dr. Eisenreins, und verhältnismäßig vieler Maler und Bäcker, welche letztere Zunft in Rom seiner Zeit fast ausschließlich aus Deutschen bestand, und die auch die Kirche St. Elisabetha erbauten. — Grabschriften von Schweizern überhaupt sind wahrscheinlich auch noch in

andern Kirchen Roms zu finden; z. B. v. Jost von Silenen, Kardinal Schiner, Kupferstecher Jacob Frey, Angelica Kaufmann, Joz. Schwendimann von Ebicon, geb. 6. Christm. 1741, † (gemeuchelt,) 24. Winterm. 1786 sc. Anlaß zu dieser kleinen Sammlung gab der Wunsch, das Grab, des im XVI. Jahrhundert hier verstorbenen Joachims Grüt, Stadtschreibers von Zürich und Antagonisten Zwinglis, zu entdecken. Schon Abt Adam Heer von Einsiedeln hatte auf seiner Pilgerfahrt nach Rom dies Grab besucht, wie er selbst in seinem Tagebuch erzählt; denn J. Grüt war sein Großvater von mütterlicher Seite.

Von Verstorbenen aus andern Kantonen fand ich nur wenige Epitaphien, z. B. von Petrus Magnus, Canonicus in Sitten, der 1516 starb; — Johannes Guttenberg von Chur „locutus Guardiae peditum Belliorum“ † 1533; — Joh. de Castelmuro von Chur † 1515; — Joh. Nepomuk Rauch, ein Maler aus der Schweiz † 1847; — „Ludwig von Müller, Ritter des St. Ludwigsordens, Hauptmann der königl. Leibgarde, Bataillonschef der französischen Armee und Landeshauptmann der Regierung des Kantons Glarus“ † 1841. — Als Anhang werden überdies die Grabschriften einiger Legati pontificii ad Helvetos gereicht. Hier als Einleitung einige andre Inschriften.

S. PELLEGRINO, ein Kirchlein der Schweizergarde zu Rom im Vatikan, trägt von Außen die Aufschrift:

Ecclesia S. Peregrini Episcopi | Antisiodorensis Martyris, quam |
S. Leo pp III. ædificavit circa | annum dñi DCCC | Vetustate col-
labentem capitulum | et Canonici Sacrosanctæ Vaticanæ | Basilicæ
instaurarunt anno scl. MDXC. |

Rechts von innen.

Eandem S. Peregrini Ecclesiam | Clementis Pont. XI. Hel-
vetica custodia | dux officiales milites | foris facie intus varicis
ornarunt | anno MDCLXXI.

Beim Eingange ¹⁾.

Templum S. *peregrini* sacrarium et coemeterium | ex omni
parte collabentia | helvetica corporis Papæ custodia | a fundamentis

¹⁾ In Galletti abgedruckt.

instauravit, | Altaria marmoreo ornatu et sepulcra excitavit, | adiectam domum reparavit | eiusque viridarium muro cinxit | anno Sal. MDCCXXXIX. Clemente XII. pontifice max. ⁰ | Equite Hier. F. Ludovico Pfyffer | duce. |

Aussen am Nebengebäude steht:

Fons ad hospitem.

Vnde mihi tam forma decens, dulcesque liquores?

Nosce hospes, Juli numinis aura dedit.

Hi latices superum superent te iudice rorem.

His homines: illo solis aluntur equi.

Allgemeine Gräber im Innern mit den Kästchen:

Sepulchrum ducium custodiæ helveticæ.

Sepulchrum officialium maiorum custodiæ helveticæ.

Sepulchrum officialium minorum custodiæ helveticæ.

1. Kirchhof von CAMPO SANTO.

D. O. M. Hic Barbara Kuster, Joannis Kuster Quondam filia primarii in consilio Engelbergensi tumulatur, iam Coniux suus amantissimus Mathæus Herman Barenis Helvetus ex pago Tugii mulierisque mœrens eventu, quæ totam domum maxima constituit severitate monumentum posuit. Vixit Annis XLII. Obiit Anno M. D. L. II. Mense Decembris die XVII.

Aspice damnatas spes fato hinc seito viator
dum tibi multa foves mors tibi multa rapit.

2. CAMPO SANTO.

Jodocvs a Meggen | senator lucernas | Aeqves avratvs Helvetior. | A sacra cvstodia D. | Pavli IIII pon. max. hoc | sepulchrvm sibi ac svis | adhvc vivens f. f. | Romæ VIII. die octobris Anno | M. D. LVII.

3. CAMPO SANTO.

D. O. M. Jodocvs - Segisser . eqves | auratvs, civis Lvcerne- | nsis et Pedestris helve- | tiorm Cvstodiæ Pon- | tificis præfectus. Hvnc | locvm. vt ipse svique | Vita fvnti in eo depo- | nerentur elegit et h- | viuscemodi inscriptio- | ne insignivit qvem pri- | mo

filius eius charissimus Michael pius Segi- sser primo mense Anni |
tertii svæ ætatis oc- cupavit tertio die se- ptembris M. D. LXVIII.

(Mit dem Familienwappen.)

4. CAMPO SANTO.

Nobili pudicæ castæque. Matronæ Annæ Sematter de Se-
dvno, Ill. et Rmi Qvondam Card. Sedvnæ pro- nepti, quæ
vnico relicto filiolo Stephano Alexandro hic ivxta filivm alte-
rvm michaelem pivm Segisser et filiam margaritam Annam sv-
periori proxime lapso mense die atq. Hora eadem defunctam se-
pulta est. strenvvs ac nobilis eqves avratvs Jodocvs Segisser
Smi D. N. Pii V. Pont. max. Helvetiorv. Cvstodiæ præfectvs civis
atq. Consiliarivs lvcernensis et coniugis Amoris ostendendi
causa et memoriæ ipsius colendæ plvri- mis cvm lacrimis posvit.

(Zwei Wappen.)

Dolore partvs naturæ debitvm solvit atqve vita migravit
die XI . . . Anno MD LXXI. .

5. Kirche CAMPO SANTO.

Donec optata veniant.

Hieronimvs de Herte- nstein miles militiæ Str. Mavritii et Lazari, Senator lvcer- ns : Vicecapitanus cvstodie Helvetiorv S: D: N: Gregorii XIII. hanc sepvtvram in memoriam primogenito swo filio lvdovico paterno amore adornari iussit ætatis sue annR Z inocenti- am solvit . S. idvs Janvar : anno . M. D. LXXX.

6. CAMPO SANTO.

D. O. M. Hieronymo Schenk Bormensi Rheto, annos sex et viginti Romæ summis Pontificibus in præsidiis sacri Palatii operam navanti, atque ob suam Virtutem Statoris honore in Helvetiorvm cohorte decorato, Elisabeth Rinderlin lucernensis coniugi dulcissimo atque sibi ipsi humanæ conditionis memor mœrens posuit. Obiit VIII. idus sep. anno Domini M. D. LXXX. vixit autem annos XLVI.

7. CAMPO SANTO.

D. O. M. Anna a Cham Virginali pudicitia et Castitate exornata, annum agens XVII. quarto Kal. Sep. An. LXXX moriens,

ubi antea Joan. Beat. frater et Barbara soror sepulti. Joan. a Cham
civis Lucernensis, custodiæ Helvet P. D. N. Scriba cum margarita
Rvnche vxore filiis car. non sine lacrimis posuere XII. Kal. Sept.
Anno LXXXI. (1581.)

8. CAMPO SANTO.

D. O. M. | Afræ Fleckenstein pietatis | ac Generis nobilitate |
claræ vxori charissimæ | mœstvs posvit conivx | iodocvs segiservs
helvetivs | Senator Lvcernensis | Aeques avratvs | et cvstodiæ
helveticæ | S. D. N. Sixti. V. | Capitanevs.

(Mit den beiden Wappen in der Mitte.)

Dolore partus obiit. An. Sal. MDXC. | die XX. mensis Martii.

9. CAMPO SANTO an der Wand.

Catharinæ Sonnenbergerin Lucernen. non minoris nobilitatis
pietatis atq. in pauperes benignitatis generi præstanti. Stephanus
Alexander Sægesser, Strenuus nobilitateque insignis Eques Auratus
ac pro tempore existentium summorum Pontificum Helvetiorum cu-
stodiæ præfectus, ciuis nec non consiliarivs Lucernensis, amans
amatæ posuit coniugi quæ dolore partus interiit. Ann. Sal. MDCXIV.
Anna Maria eius filia fecit.

10. CAMPO SANTO. Neben der Sakristei an der Wand.

D. O. M. | Nobilis Antiqvo | qvondam. de stemmate . Natvs |
Sægisser . A . Brvnek . conditvr . hoc . | tvmvlo . infelix . vix .
dvm . denos . ter . | viderat . annos . cvm . vitam . dvlcem | . invida .
parca . tvlit . | spiritvs . alta . petit . | Volitans . super . astra .
polorvm . | Atqve . Caro . in . cinerem . | Cvncta . redacta . |
manet . |

(Wappen der Segisser von Brunet.)

Johannes . Jacobvs . Sægisser . a . Brunek . | Eqves . Hieroso-
limitanvs . | Vixit annos . XXIX . vnvm . D. XXII. | obiit . avtem .
vii . idvs Aprilis . MDCXVIII . | Fratres . amoris . ergo . | mœstis-
simi . posvervnt .

11. CAMPO SANTO.

D. O. M. | B. M. V. Beatvs Jacobus Widmer civis Lucernen-
sis , Helvetici præsidii SS. D. N. pro tempore scriba , inevitabilis

memor fati vivens sibi et Catherinæ Barmettler coniugi, nec non Mariæ Volfensperg VIII. Aprilis M. DC. XXVI. Quinto post partvm die ex hoc calamitatvm pelago migrantii vxori amatissimæ mœstus maritus binisque filiolis ac posteris posuit.

Post hominem vermis, post vermem fætor et horror,
Sic in non hominem vertitur omnis homo. Respice finem.

12. CAMPO SANTO.

D. O. M.. | Jacobo Weber Tugino et | Mariæ Magd. Weissacher | tirolensi, | Martinvs Weber Armorvm | S. D. N. Vice custos, et helvetiorvm | Præsidii stator parentibvs | Optimis sibiqve ac Mariæ | Voler conivgi amatissimæ dvm | Vixerat hic svb salvatoris | dexterā et suis terram | elegit | et misericordiam eo die | expectata. D. M. DCXLIII. Certa certe cunctis incerta.

13. CAMPO SANTO an der Mauer der Seitenkapelle.

Mathias Mezger | miles Tigurinv^s ¹⁾, | SS. D. n. Custodiæ, | pensilem lampadem hic perpetuo | spendere volvit | ære proprio | anno MDCL. |

14. CAMPO SANTO.

D. O. M | hic iacent | Wendel . Mezger . Tvginv^s. Miles | et tibicen præsidii helvet. S. D. N. | antiquæ probitatis vir, | et Eva Keiserin eivs vxor, | qvam adeo in vita amaverat, | vt etiam post vnum solis ortvm | ei mortvvs adivngi voluerit | Anno Dom. M. DCIL. | Mathias metzger parentibvs | charis hoc sibi svisque Monvm . . | . . anno iub . MDL.

15. Kirchhof CAMPO SANTO.

D. O. M. Jacobo Schmid Tugino Barensi, militi Helvet. præsidij S. D. N., cui Arte et ingenio in ferreis Conficiendis magna cum diligentia inserviit, Regina Schmid coniugi amatiss. dolenter hic poni curavit . obijt die XVIII. Maii Anno iub. M. DC. L

Fleres si scires unum tua tempora mensem
Rides cum non sit forsitan una dies.

16. CAMPO SANTO in der Capelle.

D. O. M. | Hic iacent Ossa nobil. Viri | Jodoci Fleckenstein Luce- | rnen . Eqvit . Avr . fvit . Ab. | Vrbano VIII. præfectvs,

¹⁾ Soll wohl heissen Tuginus.

Cu- | stodiæ helveticæ Nomin- | atvs ab Jnnocēntio . X. Pont. |
 max . confirmatvs a . Senato | populoqve Lvcernen . Reipvb. | svæ
 prætvra donatvs egit | præclare pontificis cvst- | odem reipvb.
 prætorem | militvm dvcem, egenorvm | patrem Animæ svæ | Cu-
 ratorem hic sepeliri volvit Anno ætatis svæ LXIII. ¹⁾ obijt | die
 XXVI. Jvnij MDCLII. |

(Hier das Familienwappen.)

17. In S. PEREGRIN an der Wand unter dem Mariabild.

Ego diligentes me diligo. Prov. VIII.

Dive peregrinvm tu me *Peregrine* teneto

Sic Pfeiffer summa voce Rudolphe sonas.

Qui tamen hanc vrges tumulum superesse tabellam

Conscia quæ *matris Virginis* ora refert.

Sic puto qui fueras nostro peregrinus in orbe

Iam *sancti* dextram, viscera *Matris* habes.

Johannes Rudolfus Pfeifer Helvetus, natione Patricius | Lu-
 cernensis, Eques auratus et sanguine dignitate senator. trium |
 sum. Pont. officialis duorum Corporis Custodiæ Capitaneus | mo-
 ribus placidus prudentia insignis pietate fervens. Vitam | cœpit
 MDCXI. VII. Maii, finivit MDCLVII. V. Decemb. | tu qui cum
 illo immortalitati natus immortalia spectas | beatam functo AETER-
 nitatem comprecare et peregrinus memento | *Matrem Virginem*
 ut ille colere.

18. S. PEREGRIN.

Admirabile factvm. | Hic Martinvm Weber Tuginum | Helvet.
 S. D. N. præsydii scribam | et apost. Armorvm custodem | audax
 mors | non præsid. nec arma timens, | adhuc viventem | sibi ac
 suis castramentari iussit | interim | suas suorvmque exuvias humo |
 animas deipara intercedente | reddere Designavit Cœlo | seu
 anno fluente maligno MDCLVII.

19. S. PEREGRIN.

D. O. M. Hic castrvm fixit Joan. Rvdolph. Pfiffer |
 cuius vitam ad Latvs
 Virgo Mater
 et LapIs DoCent ²⁾.

¹⁾ Er wurde geboren den 24. Christm. 1588. (Luc. Taufbuch.)

²⁾ Also ebenfalls im J. 1657.

20. S. PEREGRIN.

Francisco Ludovico | et Mariæ Sibyllæ triennibus, | et Petro
vix nato dilectis filiis, | Ludovicus Pfyffer | pontificiæ custodie |
dux Helvetiorvm, | et Anna Maria Clara à Sonnenberg | mœsti pa-
rentes posuere | MDCLXVIII.

21. S. PEREGRIN.

Johannes Theodericus Pfyffer | ab Altishoven, | Inclitæ reipub-
licæ Lvcernensis | senator, | præsidii pontificii helvetiorvm | offici-
alis | et dvorvm eiusdem custodiæ dvcvm | frater germanvs | hvnc
sibi titlvum vivens posuit | et perenni oleum arsuræ | ad aram lam-
padi | reliqvit moriens. | Vixit cœlebs annos triginta septem.¹⁾
obiit hydrops die XXV. Martii | Anno MDCLXXIII.

22. S. PEREGRIN.

Illustriss. ac Sereniss. DD. Ludovicus Pfiffer ab Altishoven, |
eques auratus, Lucernensis reipublicæ a consiliis intimis, | sago
togaque, domi forisque clarissimus, | post insignem Victoriam | fusis
ad Vilmergam in helvetia hæreticorum | Bernensium Copiis, ipso
supremo catholici lucern. | exercitus duce deo auspice feliciter re-
portata | exinde pontifici. Helvetorum custodia præfectus | Alexandro
VII. Clemente IX. Clemente X. Innocentio XI. Ss. P.P. | immortali
fama perfvntvs, | generositate justitia æquanimitate munificentia |
incomparabilis, | heu corruptionis exuvias deponendo | in tuba dei
resurrecturus | beatam exspectat incorruptionem. | Obiit anno MDC
LXXXVI. | die XIII. Junii. | Ætatis anno LXXV.

(Das Wappen an der Decke wurde 1738 unter Franz Ludwig Pfiffer gemacht.)

23. Seitencapelle in CAMPO SANTO.

D. O. M. | Catherinæ Has | patritiæ apud Lvcernates | nobi-
litatis | prvdentiæ et virtvtvm lavde | præstantissimæ conivgi, |
nec non | Camillæ virginiae filiæ liberisq- | ve, qvorvm ossa hic
quiescvnt. | Frncvs Pfyffer Dns in | Altishoven, reip. Lvcernen.
senator intimvs | ac pontificiæ helveticorvm | stipatorvm custodiæ |
Capitanevs, | mœrens vir et parens | demvm sibi ac svls vivens
posvit | Anno Dni MDCXCII.

¹⁾ Geboren 3. Nov. 1636. (Luc. Taufbuch.)

24. Kirchhof CAMPO SANTO.

D. O. M. | patri dilectissimo | Joanni Andermat Helvetio |
 qvi Baar Cantonis Tugiensis natvs |, Juvenis Romam delatvs, |
 Vaticani armamentarii | post Cvram et instaurationem | inter Hel-
 vetios pontificios adscitvs, | eivsdem legionis | Armis expoliendis
 præfectvs | tvm palatii pontificii | tvm septorvm præsidii... | ianvis
 custodiendis designatvs, | demvm inter bene meritos nvmeratvs |
 senio confectvs... | obiit | Ætatis anno LXXIII. | XIX Kalend.
 Februarii. Anno MDCCXII. Joannes Joseph. filius Amantissimvs |
 dolore tactus | testamento pariter... | posuit | et sibi etiam . . .

(Wappen.)

25. S. PEREGRIN.

Eustachivs Meier a Baldegk, Patritivs | Lucernensis |, privs
 copiarvm pontificivm vnvs cohortis | Dux |, deinde custodiæ Cor-
 poris B. D. N. Papæ | Clementis XI. militvm helveticorvm | Locvm-
 tenens. | obijt Rome die XIII. Augusti MDCC XIX. ætatis suæ XXXVI.

(Wappen.)

26. S. PEREGRIN.

Joanni Conrado Pfyffer | ab Altishoven | Lucernensi helvetio, |
 Aliis in aula muneribus | feliciter perfuncto | sexdecim annorum
 spatio | prætorianorum militvm præfecto | munificentia, pietate,
 innocentia | sex summis pontificibus ubique toti | probatissimo. |
 Obijt septuagenario maior XII. Kal. Aug. | Anno dni MDCCXXVII.

27. S. PEREGRIN.

Joannes Georgius Degen Lucernensis | ex Pago Kriens, | mo-
 rvm pietate | in primis spectatvs | post plura munia | in custodia
 helvetica | laudabiliter exercita. | Obiit XXVII. Jul. An. MDCC
 XXX. | Ætat. svæ LXXIII.

28. S. PEREGRIN.

Francisco Bernardo Pfyffer | ab Altishoffen, | Patritio ac Cen-
 tvmviro | Lucernæ, | Excubiarum pontificium locvmtent, | animi
 ingenuitate, morvm candore, | cultv in divos, in pauperes largi-
 tate | conspicvo | qui diris divtinisqve cruciatibvs | ad patientiæ
 exemplar toleratis. | Romæ obijt 19 Martij An. Sal. MDCCXXXVIII

Æt. suæ XLIII | . Carolus Martinvs Canonic. Beronen. | Germanus frater, hoc posuit | monvmentvm.

29. S. PEREGRIN.

Jodoco Ignatio Pfyffer | ab Altishoven | Lucernensis reipublicæ a consiliis, | propræfecto primum | inde præfecto cohorti prætoriæ | Militum helveticorum | pontificibus maximis quinque | acceptissimo |, Viro generis nobilitate virtute | rei Militaris peritia | illustri. | Carolus filius filiæque | patri pientissimo et bene merenti, | qui vix. an. LXXII. decessit An. MDCC LXXXII | Mœstiss. p. p.

30. S. PEREGRIN.

Bernardinæ Herzog | e familia Rickenbach | matri dulcissimæ incomparabili. | Petrus Herzog filius, | qui vnico | provectam eius senectutem | observavit curavitque | disiunctus ab Caro conspectu | memoriam insculpsit | doloris et desiderii sui. vix. ann. LXXXV. M. VII. D. XXVIII. | Obiit in pace an. D. MD. CCCXXXI pridie Calendas Januarias.

31. S. PEREGRIN.

Franz Grüther von Werthenstein. † 14 April 1837.
67 Jahre alt.

32. Kirchhof von S. PEREGRIN.

Kathrin. Stoker geb. Herzog v. Münster, starb den 6 Nov.
1839. 27 Jahre alt.

Nachtrag
einiger Grabschriften ehemaliger päpstl. Nunzen in der
Schweiz¹⁾.

PARAVICINI. S. ALEXII IN AVENTINO HUMI.

D. O. M. | Octavio Paravicino S. R. E. Presb. Card. | Spec-
tatæ probitatis et | Prudentiæ viro | legatione apvd helvetios |
Germaniæ patrocinio | aliisqve præclaris mvneribus | egregio fvncto. |

¹⁾ Ius Gallettii (D. Petri-Aloys.) inscriptiones romanæ infimi ævi Romæ extantes. Romæ 1760. 4.

Erasmvs. Alexand. Episcopvs | et Fratres | patrvo B. M. P. P. |
Obiit III. non. Febr. | Anno Salvitis MDCXI. ætatis svæ LIX.

SAREGO. IN S. MARIA MAJORI.

Lvdovico Sarego Veronensi Adriæ Episcopo, | non Genere
magis quam virtvtvm et doctrinæ | lvce claro |, qvi romana in
Avla primvm vtrivsqve signatvræ | Referendarivs et hvivsce Basi-
licæ Vicarivs | mox episcopatvm adeptvs div apud helvetios |
nvncivs pontificivs | in avlam demvm reversvs signatvræ ivstitione
propraefectvs fvit | qvibvs mvneribvs egregie fvncivs omnibus |
etiam ordinibvs ob svaves mores ter æqve carvs. | Obiit nonis
Avgvsti MDCXXV. annvm agens LXVII. | Oct. Bandinvs Jo. Garzia
Millinvs Laur. Magalottvs | S. R. E. Cardinales Vlpianvs Vlpivs
Archiep. Theatinvs | testamenti execvtores pos.

VERALLUS. S. Agnes extra muros, in abside supra laterales janvas.

F . CARD . VERALVS .

S. CONSTANZA . IN PARIETE.

Fabritius . S. R. E. Card. Verallus. | Templum divæ . Con-
stantiae . Rvinis | propinqvm . restavravit . et . ornavit. | Anno .
Dni . M. D. C. XX.

S. AUGUSTINI, SEPULCRUM CUM PROTOME.

D. O. M. | Fabritio . Verallo . Romano. | Hieronymi Card. Ve-
ralli | Fratris filio, | A Pavlo V. post . nvncii . Apost. Mvnvs |
apvd Helvetios | impigre administratvm | ad sacram pvrpvram ad-
moto | cui promerende Vrbani VII | consangvinei svi | apvd
qvem adoleverat | exemplis instrvctvs | optimi pontificis mores |
expressit | dignusq. habitvs | qvi svblatvm repente principem |
aliqvando repræsentaret | Obiit An. Dom. M: DC. XXXIII | ætatis
avæ LIII.

CONTI. Nachher Papst Innozenz XIII. von neun Inschriften bei Galletti hier
nur folgende:

S. Petri in Vaticano . in temporario sepvlcro
Innocentius XIII. | Pont. Max.

IDE. Ss. VINCENTII ET ANASTASII HUMI.

D. O. M. | Præcordia | Innocentii XIII. P. M. | obiit in qvi-
rinali | die VII. Martii DCCXXIV.

IDE IN BASILICA S. PAULI AD PARIETEM.

Innocentio XIII P. M. | Cvm de insigni hac Basilica. | An-
tiqvo Splendori restitvenda | sollicitvs | eivsdem tecivm collectis
svmtibvs | iam restavrandvm cvrasset | et ampliora meditaretvr |
præpopera morte e vivis erepto | abb. et Monachi | G. A. M. P. |
Anno D. MDCCXXIV.
